

# A Cidade de Ytú

Órgão dedicado aos interesses do município  
PUBLICAÇÃO BI-SEMANAL: A'S QUARTAS E SABADOS

ANO XVIII

E. de S. Paulo

Itu, 9 de Outubro de 1912

BB SIL

NUM. 1.358

## EXPEDIENTE

ASSINATURAS

Ano . . . . . 15\$000

Semestre . . . . . 8\$000

Trimestre . . . . . 4\$000

NUMERO AVULSO \$100

Seção Livre e Editais  
Linha : \$200 Repetição \$100  
Pagamento adiantado

## O Eclipse

Escreve-nos o Dr. Antônio de Vasconcelos:

«Não sei porque razão correm boatos aterradores sobre o eclipse do dia 10; tenho sido interrogado por diversas pessoas. São frutos da ignorância; ela os espelha e ela própria os colhe.

Não há, nem pode haver risco; o fenómeno é conhecido e há centenas de milhares de anos que eles se dão.

A terra gira em torno do sol, centro do nosso sistema planetário, à distância de 37 milhões de léguas; a Lua gira em torno da Terra, percorrendo como ela uma elipse pouco alongada.

Neste giro, a lua, todos os meses, passa entre o sol e a terra, na lua nova.

Quando se dá a coincidência de calhar o centro da lua com o centro do sol, nesta passagem, sempre na lua nova, dá-se o eclipse do sol que tanto pode ser total, como anular ou parcial.

Para o observador que está justo na linha dos centros, no ponto mais próximo da lua, ele é total. O diâmetro da lua, aí, é igual ao do sol e portanto o observador, que está dentro do cone de sombra que a lua projecta sobre a terra, não vê o sol; ele some-se por completo.

A esse momento da coincidência dos centros, chama-se a—*máxima*.

Se o observador, sempre em cima da linha dos centros se acha no cume do cone de sombra, por conseguinte em ponto mais distante, já não é total, é anular, porque,

diminuindo o diâmetro da lua à proporção que se distancia o observador, ele vê na *máxima* um anel luminoso que circunda a lua.

Se mais longe ainda, fora do cone de sombra, é parcial; vê a lua passar sobre o sol, ocultando só uma parte.

A matéria fica assim bem clara e compreensível.

Ora, a lua, collocando-se na frente do sol, nos intercepta os seus raios luminosos e caloríferos, nos apaga aquela luz e nós ficamos no escuro, é claro.

De mesma forma nos interceptando os raios coloríficos, há um abaixamento de temperatura e nós sentimos frio; o termómetro desce uns 5 ou 6 graus.

Mas isso não vai ao exagero que por aí se tem propalado, de que vamos morrer de frio e tudo fica gelado.

O frio ainda é aumentado por algumas rajadas de vento, que tem mesmo o nome de—*vento dos eclipses*— que aparece nas proximidades da *máxima*, fenómeno fisico conhecido, produzido pela dilatação do ar, em vista do desequilíbrio que se vai dando na atmosfera, à proporção que a luz vai morrendo, a sombra da lua avançando sobre a terra e a lua sobre o sol.

Não escurece de repente; vai gradualmente; o céu vai ficando cinzento; fica tudo em calmaria; o silêncio é absoluto; os passaros se recolhem, como a criação espantados da noite tam prematura e a tristeza invade todos os seres.

O sol é o nosso pai; é a vida; é o grande criador; sem ele não há alegria, não há movimento, não há vida.

A proporção que ele vai-se extinguindo, sentimos uma espécie de ansiedade, uma saudade vaga indefinível.

Para nós, aqui, o eclipse não é total; será *anular* ou *parcial*; nós estamos

muito fora da faixa central. Em todo o caso, não ficaremos totalmente às escuras, porque a Light se incumbirá de mandar acender algumas lâmpadas, lá por cima e nós cá por baixo temos o Johakopings e a marca olho para nos socorremos deles.»

(Do «Jornal do Comércio» do Rio)

«Elixir de Nogueira» do farmacêutico químico Silveira.

Preserva-se o reumatismo que ataca a velhice, usando-se na mocidade o «Elixir de Nogueira».

## Rómulo

## Murri

Grandiosa, imponente, magnífica foi a manifestação de que foi alvo o egrégio parlamentar italiano, cujo nome serve de epigrafe a esta pávida notícia, apesar da dejeção à Freppel ou Bestalhão. Da moral do povo ituano só se poderia esperar a grandiosidade, dêsse aplauso ao apóstolo da Liberdade de Pensamento. Às 8 horas da noite, precedido por uma comissão de 100 pessoas da cidade do Salto, pela banda de música «Giuseppe Verdi», da mesma cidade, pela Colonia Italiana de Itu e compacta multidão de ituanos, dirigiu-se s. s. a.º o ex-padre Rómulo Murri ao Teatro Parque para realizar a sua anunciada conferência sobre «Democracia e Religião».

Durante o trajecto foi o ardoroso parlamentar vitorioso incessantemente pela multidão, e ao chegar ao vasto salão uma selecta e numerosa assistência recebeu-o sob uma fremente salva de palmas. Espetáculo grandioso esse em que se sente a chama exaltando a alma humana nas ansias de adquirir a sua liberdade de consciência; epopeia grandiosa essa em que se nota a luz alijando as trévas da ignorância. A humanidade caminha para a Luz aos influxos benéficos da palavra de um Rómulo Murri. Eram 8 horas quando o illustre conferencista ascendeu ao palco para dar começo à sua brilhante oração. O seu vulto simpático, deveras atrahente, ao aparecer no proscênio foi alvo de uma ardorosa salva de palmas—e daí um silêncio profundo, uma verdadeira religiosidade; é que aquela mesma assistência que ali estava ansiava o descortino dessa nova

senda na vida humana—A Liberdade de Consciência—e queria por isso, não perder uma única palavra da Aguia Italiana, da Aguia Mundial.

A convite da Comissão promotora da Conferência fêz, em eloquente discurso, a apresentação do parlamentar italiano o illustre professor Felicio Murri, um dos mais belos ornamentos do magistério ituano. As palavras do orador provocaram uma estrepitosa salva de palmas.

Tarefa difficil, se não impossível resumir esse monumento que foi a Conferência de Murri, tal e tam eloquente foi, tal e tam cheia de ensinamentos se patenteou, bastando-nos dizer que a multidão de ouvintes que lá esteve saiu deveras edificada, sentindo na alma esse bem estar só experimentado pela consciência para do homem que pratica o bem, a Justiça sob a influência de Deus.

Durante uma hora Rómulo Murri discorreu eloquentissimamente sobre os tópicos da sua conferência e não deixou ponto que não ficasse perfeitamente ventilado. Mostrou a religião católica do passado e essa que vemos em nossos dias explorada pelo clericalismo avassalador, e disse e demonstrou a necessidade de libertar-se Deus do dominio do jesuitismo: «Abbiamo bisogno di libertare Dio stesso del dominio del jesuitismo»...

É preciso liberdade. O homem deve agir pela sua consciência, praticar a Justiça, a Moral, o Bem guiado sómente pela sua consciência, sem temer, sem esperar as recompensas prometidas para a vida de Além.

Não estamos mais no tempo dos puerilidades em que se fazia mister tantos santinhos, tanto culto externo, tanta armadilha, tanta obstrução ao espírito humano—«Mai piú dobbiamo stare in quelle tempo de la religione fanciulla.»

Com entusiasmo Murri demonstra a religião católica jesuita—Dominar, dominar sempre! A humanidade deve ser obdiente, deve ser cadáver! La umanità per il jesuitismo non deve essere piú che un cadavere». Obdecerás sempre, sempre

A religião de Cristo pode resumir-se nas célebres palavras francesas «Liberdade, Igualdade e Fraternidade».

Mostrou com profundissimo conhecimento de causa a Liberdade na Religião e o que exprime a Liberdade da Republica Francesa; patenteou a Igualdade na Religião: Somos todos iguais perante Deus. Fraternidade! devemos amar, devemos-nos perdoar uns aos outros.

Disse Deus: não vos aproximéis do meu altar se estiver

des em injuria com o teu irmão; fazei a paz com ele e vos aproximéis. Na religião jesuitica o homem avezinha-se do altar tendo a alma invadida pelo ódio, pela inveja, pelo despeito, e os católicos jesuitas não perdoam, antes aconselham o exterminio, o odio, o despeito, a inveja; não respeitam a dignidade alheia; e ao ouvirmos as palavras inflamadas de Murri lembramo-nos do «Aviso aos católicos», onde a negridão de certas almas estava patente, e num dejecto nem a vida particular do homem foi respeitada. Infeliz Murri, disseram os tartufos, os escravos da miseria, do odio. Infeliz em que?

Infeliz por que deixou as trevas e foi para a luz?

Infeliz por que advoga a Liberdade humana!

Feliz, dizemos, nós é esse homem que traz a sua vida já tam gloriosa ao serviço da Humanidade.

Apóstata! apóstata em que? quando Murri mais do que nunca é o verdadeiro ministro, o íntegro apóstolo de Deus!

Pobres escravos que sois de uma consciência embotada; miseráveis escravos de uma missão de insultar aqueles que contigo não amordaçam o pensamento do homem. *Libertas quae sera tamen...* e havemos de ir para a Luz, custe o que custar, haja o que houver...

Brilhante de ensinamentos grandiosa de lições, cortada incessantemente pelo numerooso auditório foi a conferência de Rómulo Murri, e o orador egrégio, estava a terminar a sua oração e via-se-lhe na fronte larga o orgulho dessa raça indomável de Libertadores de Brechadores da Porta Pia—e estava também cansado, o suor jorrava-lhe da fronte expressiva, cheia de talento e profiriu as últimas palavras sob uma prolongada, frenética salva de palmas.

Após alguns momentos de descanso o sr. Rómulo e sua exma. Senhora, acompanhados da banda de música, comissão promotora da Conferência, comissão do Salto e enorme multidão dirigiu-se ao Hotel Central, onde devia realizar-se um banquete em honra dos distintos hóspedes.

O povo aglomerado em frente ao Hotel fêz ao illustre orador novas manifestações de apreço e insistentemente chamado pela multidão s. s.ª apareceu à janela dirigindo palavras de agradecimento e disse que se sentia orgulhoso daquelle carinho do povo ituano, e se sentia feliz porque as suas palavras não tinham caído em terreno estéril e concitava o povo a unir-se para a luta sem tréguas em prol da Liberdade de Consciência.

A estrepitosa salva de palmas

abafou as últimas palavras do orador.

A multidão, acompanhou então a banda de música que regressava ao Salto e dissolveu-se em paz.

Durante as manifestações e a Conferência reinou a mais edificante ordem.

Parabéns aos promotores da Conferência.

Queridas Mães, tomem cuidados não deem alcohol em forma alguma aos vossos filhinhos; se elles estão magros e fracos dae-lhe a "Emulsão de Scott" verdadeira, ha muitas falsificações. "Attest" que tenho empregado largamente, em minha clinica quer hospitalar, quer civil, e verifiquei sempre os melhores resultados, maximamente nos casos de escrofulose, lymphantismo etc., etc.

"Dr. Olegario de Moura.  
"São Paulo".

## Jogo e xadrez

O desordeiro e pernóstico porteiro da «Fraude Municipal» António Rosendo de Barros não contente com o gordosalário que usufrui pelos seus insignificantes préstimos à grei que avassala estes dominios ituanos, entendeu de aumentar a sua «fortuna» estabelecendo numa das ruas mais centrais da cidade uma casa de tavolagem, onde menores e adultos, em promiscuidade sempre condenável, entregam-se a uma jogatina desenfreada. Vai daí, a correcta autoridade policial visitou a espelunca e intimou o proprietário e jogadores a não mais se entregarem ao jôgo. Rosendo, que é reincidente em delictos condenados pelo código, e tem as costas quentes pelos rapazes da situação que nos infelicita achou que a autoridade policial andaria melhor «indo às favas» que intrometer-se em «altos negócios» da vida privada de um cidadão, e não obdeceu fazendo continuar a jogatina desenfreada com grave escândalo para a população.

Mas, sempre o «mas», o actual e digno dr. Delegado não é homem de meias medidas e zás, fêz cercar o bioco de Rosendo. A caçada foi grande, e não foi total porque o «destemido» mulato lá não estava na ocasião. Rosendo pensando ainda nas antigas impunidades acontecidas ao seu carácter de desordeiro fez-se arrogante, andando pelas ruas (algumas horas sómente) em atitude de mofa, quasi que p desafiara os mantenedores

da ordem. Mas, Itu têm autoridade que se preza e autoridade que sabe fazer entrar para o palacete da rua do Comércio qualquer mulato pernóstico, e o Rosendo teve que ir, e foi quasi mesmo, muito embora pretendesse ter por companheiro um poste de ferro da linha Telefónica, e foi só, porque o poste não quis sair da sua attitude erecta de embelezar a via pública.

Alguns «amigos» do Rosendo solicitaram um habeas-corpuz, affitos com a ausência do velho e cansado companheiro de emboscadas.

## NOTICIÁRIO

**TELEFONE**— Chamamos a atenção da administração da Companhia Telefónica Bragantina, sobre a necessidade de conservar o seu escritório aberto, até pelo menos às 11 horas da noite e certos dias até mais tarde, assim como também a estação central do Salto. Ainda no dia 6 não atendeu depois de 9 1/2 horas da noite, a chamado, o que tem dado lugar a justas reclamações de assinantes, que pagam mensalidade e de quando precisam, não podem obter ligação.

Só pelo bom serviço é que pode a Companhia aumentar a sua renda e adquerir maior número de assinantes.

No coreto do Jardim Público, realizou domingo passado um applaudido concerto, a Corporação Musical «30 de Outubro», sob a regencia do maestro José Vitorio de Quadros. A concorrência foi extraordinária.

«Elixir de Nogueira», procurem ler atestados neste jornal.

Realizaram-se sábado e domingo as annunciadas funções do "Iris".

Domingo com o salão repleto, exhibiu a Empresa um apreciadíssimo programa.

—Sábado próximo será exhibido o grande e importantíssimo «film»: MISTÉRIOS DE PARIS, em 4 partes.

Seguiu ontem para São Paulo, o nosso prezado amigo sr. capitão Francisco Pereira Mendes Filho, estimado gerente da Fábrica «S. Pedro».

Está na cidade o shr. Atagiba de Paula Leite.

Realizou-se domingo na Igreja Matriz, a festa de São Francisco.

Os estimados proprietários da Confeitaria Progresso, estabelecida a rua Direita, convidaram-nos para assistirmos a inauguração, sábado, da sua sortidíssima confeitaria. Gratos.

## CRIME DE MORTE

—EE INDAIATUBA—

Domingo às 4 horas da tarde, em Indaiatuba, João Taborda assassinou o preto Delfino Luís da Silva, com um tiro de revolver.

O assassino foi levado a cometer este barbaro crime por ter sido cobrado da quantia de 18\$800 pelo assassinado.

O cadaver de Delfino foi transportado para o cemitério de Jundiá, onde foi autopsiado pelo médico da policia.

**PAPEL VITRAUX**, para pregar nas vidraças. Além de ser bonito, é de desenhos variados e economiza cortinas. Encontra-se na loja da Companhia Ituana Força e Luz.

**AFFIRMO PELO RESULTADO!** —Dr. José de Seixas Maia, medico diplomado pela Escola de Medicina da Bahia. etc.

**ATTESTO** que o ELIXIR DE NOGUEIRA preparado pelo sr. João da Silva Silveira é um optimo medicamento, combatendo diversas infecções de natureza escrophulosa, e a syphilis o que affirmo pelo resultado que tenho obtido em minha clinica civil. Parahyba, 20 de Julho de 1911.

Dr. Seixas Maia.  
(Firma reconhecida).

**VENDE-SE NAS BOAS PHARMACIAS E DROGARIAS DESTA CIDADE.**

**Casa Matriz — PELOTAS — RIO GRANDE DO SUL — Caixa Postal 66 — Deposito geral e Casa filial — Rua Conselheiro Saraiva, 14 e 16 — Caixa postal 148 RIO DE JANEIRO.**

**HOMEOPATIA**—Vende-se a 800 réis o vidro na Farmacia São José, largo da Matriz.

**POMADA "COMETA"**—A loja da Companhia Ituana Força e Luz, tem pomada para limpar aço, ferro e metais, tira ferrugem e deixa o objecto como novo.

## Secção Livre

Companhia Ituana Força e Luz

Previne-se aos srs. consumidores de luz, que só gozarão do desconto sobre a importancia de suas despesas de consumo, aqueles que realizarem o pagamento de suas contas, do dia 1 ao dia 10 do mês, no escritório da Companhia, durante as horas do expediente. Tão pouco gozarão do desconto, os que pagarem no dia 10 depois de encerrado o expediente do escritório, e bem assim, quando para o pagamento, intervier cobrança por parte de empregado da Companhia. Previne-se mais, que não mais terá o consumidor a faculdade de pagar um mês adiantado para obter desconto sobre o consumo do mês vencido e não pago até o dia 10.

Outro-sim, todas as contas de fornecimentos desta Companhia—quer de luz e força eléctricas, quer de venda de materiais ou instalação—devem ser liquidadas até o dia 10 de cada mês, e quando cahir este dia, em domingo ou santificado, o prazo terminará no dia antecedente.

**O SEGREDO DA INDIA VUG**—Vende-se na Farmacia São José.

**Agência d'A PREVIDENCIA**  
Vergílio Néri Brandão  
Rua do Comercio 195—Itu

**FARMACIA S. JOSÉ**  
Compra-se vidros vazios, limpos, para remédios, e pagam-se a 100 réis.

O "Vinho Creosotado" é soberano tonico para as moças fracas.

**SANAT CUTTAM.**—Cura reumatismo, cólicas, moléstias do estomago etc.—Vende-se na Farmacia São José Largo da Matriz N.17.

**COMPANHIA ITUANA FORÇA E LUZ.**—Essa empresa fêz grande redução nas lâmpadas de filamento metálico «Philipps», para fazer propaganda das mesmas.

## Pianos

Se quereis saber quais são os melhores pianos, mais luxuosos e modernos, de cordas cruzadas de couraça, copo todo de metal, com três pedais, acompanhado de banco de rosca, castiçais duplos, isoladores, fabricados especialmente para o clima brasileiro, importados directamente da melhor fábrica europea e 20 % mais baratos do que os de São Paulo, antes de comprar pianos, conversai a respeito com os competentes maestros José Tescari, Arlindo de Oliveira e Tristão Júnior, desta cidade, que vos darão úteis conselhos e que vos facilitarão a compra de um piano novo recebendo por conta o vosso piano velho.

## Lâmpadas "Philipps"

A Companhia Ituana Força e Luz, acaba de receber, por importação directa, grande quantidade de lâmpadas de filamentos metálicos.

Por este motivo ela reduziu consideravelmente os preços das mesmas, como se vê pela tabela que segue:

Lâmpadas redondas 16 velas	2\$400
Lâmpadas redondas 32 velas	3\$000
Lâmpadas redondas 50 velas	4\$000
Lâmpadas redondas 100 velas	6\$000
Lâmpadas redondas 200 velas	10\$000
Lâmpadas redondas 300 velas	15\$000
Lâmpadas peras 16 v.	2\$000
Lâmpadas peras 32 v.	2\$200

## Coletes

Eufrozina de Melos Venturoli, que aqui se acha vinda de São Paulo, e pretendendo demorar-se algum tempo, oferece as Exmas, familias o seu trabalho como coleteira, cintureira de qualquer qualidade de coletes ou cintas, estes trabalhos são feitos sob medidas.

Trabalho garantido e modicidade em preços.

Pode ser procurada na Loja Brasileira á rua do Comercio n. 85.

No almoxarifado da Companhia Ituana Força e Luz, vende-se dois cadernos do Grupo Escolar, por 500 réis.

## Provem e Fumem os Deliciosos Cigarros

Congresso  
Flora

Trevo  
e Venus

As melhores misturas da Epoca.

A venda em todas as Boas Casas

Cinema **IRIS CASA** Guimarães

Chegou finalmente

o estupendo drama de "Pathé"

em 4 partes

"Misterios de Paris"

Representado pelos artistas francezes

- Mademoiselle Delvair — no papel de miss Sarah
- › André Pascal — no papel de Flôr de Maria
- Monsieur Capellani — Rodolfo.
- › Etievante — Mestre escola
- › Gandra — o aleijado
- Madame Nau — o mocho.

Insistirmos na excelencia desse film. Itú em peso deve ver esta maravilha

Sabado ! IRIS Sabado !

Cadeiras 500 Geraes 300

Assombro no cinematografo

AO IRIS Sábado

**CASA** Guimarães

ARMAZEM de Sêcos e molhados finos

Largo da Matriz 2 (antigo Hotel do Brás)

DE Pires & Guimarães

Gêneros do País Artigos para fumantes  
Bebidas finas Louças etc.

Preços resumídisimos (Telefone 39)



PESSOAS NERVOSAS

A maioria dos desarranjos nervosos são devidos á má nutrição no organismo. Pelo seu estado de debilidade, o systema nervoso não recebe o abastecimento de sangue necessario para mantel-o saudavel e normal. Com a

EMULSÃO DE SCOTT

augmenta-se a nutrição ao maior gráo possivel e a irritabilidade, nevralgia, dyspepsia nervosa, insommia, etc., são effizamente aliviadas.

A Emulsão de Scott reúne n'uma só forma os hypophosphitos de cal e soda e o oleo de figado de bacalhau, fazendo uma combinação nutritiva invaluavel para os nervos e para todo o organismo. "Attesto que tenho feito uso da Emulsão de Scott muitas vezes em minha clinica, encontrando sempre n'esta formula medicamentosa um excellent tonico do organismo e que dentro um pouco tempo bem deixa ver o seu notavel effeito."

DR. MENTON de ALENÇAR, Fortaleza ( Ceará ), Brazil.



ESTA MARCA É GARANTIA DE PUREZA E EFFICACIA.

PANO "COMETA" — A Loja da Companhia Ituana Força e Luz, tem pano "Cometa" para limpar metais, como sejam prata e ouro etc, sem necessidade de ser lavado.

O SEGREDO DA INDIA VUG! — Infalível nas nevralgias, reumatismo e outras dores. Vende-se na Farmácia S. José.—Largo da Matriz n 17.

FÓRMULAS para licenças federais—vendem-se a 8\$000 o cento e a 200 réis cada uma —na tipografia de A. Magalhães & Cia.,

Apel de em-brulho. Nesta Vende-se Nesta Tipografia

Grande Novidade!



Grande Novidade!

**Companhia Ituana**  
**Fôrça e Luz**

Lâmpadas de filamento  
metálico

Grande redução nos preços  
NO DEPOSITO DA  
COMPANHIA  
ITUANA  
FORÇA E LUZ

**Usai sempre**

Receitai e recomendai com convicção o  
**FUNKUS** E' na opinião dos que tem usado a  
ultima palavra na cura maravilhosa,  
rápida, em horas e (às vezes) em minutos  
da Gripe, Influenza, Defluxo e Resfriamentos.

Vende-se em todas as boas farmacias

**FUNKUS** é preparação da conhecida e  
antiga Farmácia SOUSA MARTINS  
69 Rua da Quitanda R. de Janeiro

Este extraordinario preparado, cuja enorme procura  
tem determinado, pela recomendação de pessoa a pessoa,  
brilhantes curas, conta perto de 300 depositários na  
Capital Federal e nas 220 principais cidades da Brasil.

Um vidro capaz de curar 50 pessoas (sendo no principio  
da enfermidade), custa apenas 2\$000.

Vende-se esse preparado na FARMÁCIA SÃO JOSÉ  
de PEREIRA MENDES & FILHO  
Largo da Matriz n. 17

**TIPOGRAFIA**

**ENCADERNAÇÃO E DOURAÇÃO**

**A. MAGALHÃES & C<sup>IA</sup>**

Apronta-se com perfeição e nitidez, todo e qualquer trabalho concernente a arte

RUA DA PALMA N. 23 - ITU

**COMPANHIA ITUANA**  
**FORÇA E LUZ**

Chamamos a atenção dos nossos  
prezados fregueses e amigos e dos  
interessados em geral, para o gran-  
de STOCK de fios de aço para tele-  
fone, e fios de cobre isolados, WA-  
THER provee, e borracha, que te-  
mos em nosso depósito.

Sendo este artigo importado dire-  
tamente, estamos habilitados a  
vende-los por preços reduzidos.

Para mais informações,  
dirigir-se ao escritorio desta  
**COMPANHIA**  
Rua Direita n. 51  
**ITU**

Companhia Ituana  
Força e Luz


Na loja da Companhia  
Ituana. Força e Luz, en-  
contra-se um variado sor-  
timento de belíssimos  
*vitreaux*, assim como gran-  
de quantidade de objectos  
para escritorio.

Livros em branco, pa-  
péis, cartões, canetas, lá-  
pis, etc. etc. tudo por pre-  
ços vantajosos.

**LETRAS EM**  
**BRANCO**

**VENDEM-SE**  
**NESTA**  
**TIPOGRAFIA**  
**R. da Palma**

**La Hacienda**



La Hacienda  
BUFFALO

REVISTA mensal illustrada sobre agricul-  
tura criação de gado e industrias rurais.  
Editada em portuguez em Buffalo, N. Y., E.  
U. A., para o beneficio dos Snrs. Agricultores,  
Commerciantes, Banqueiros e outras pessoas  
amantes do progresso. Assignatura annual  
12\$000 moeda brasileira, ou 4\$000 moeda  
portuguesa. Para mais informações dirija-se á

**LA HACIENDA COMPA**  
BUFFALO, N. Y.